



# Muṭangano wa muṭa

African Storybook

Thulisile Shongwe

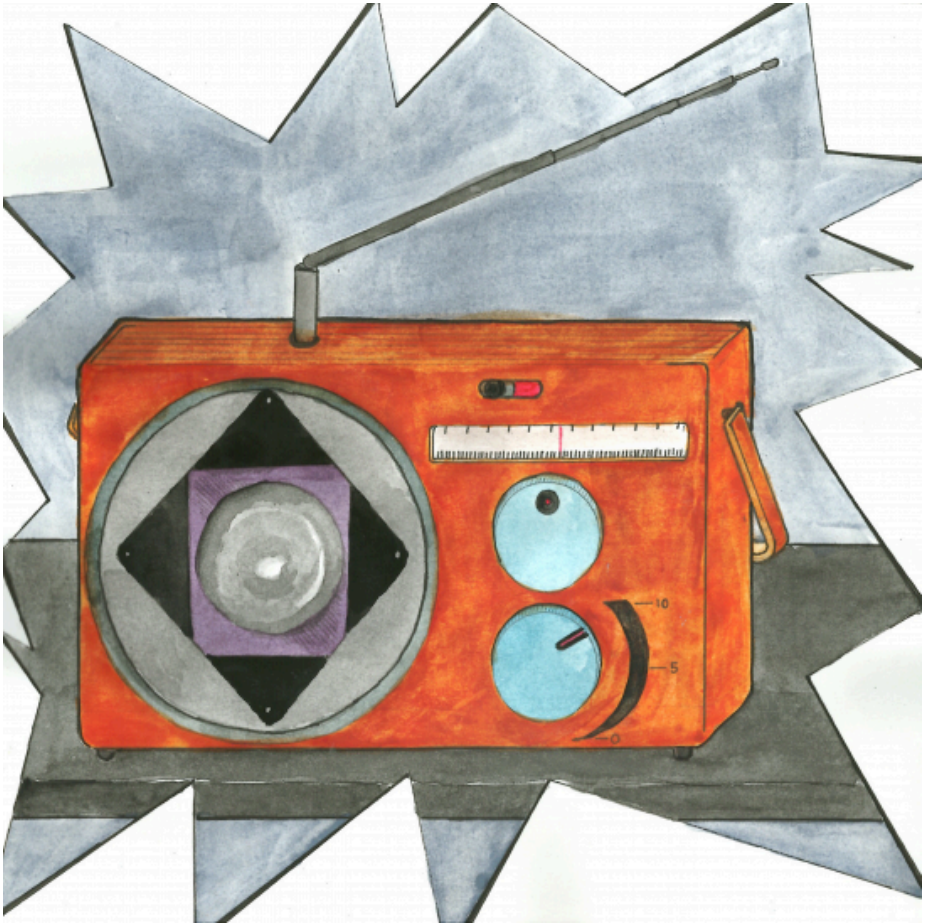




Ri khou ɔ̣o vha na muɔ̣angano wa muɔ̣a.

Hu na Baba, Makhadzi Pula, Khotsimunene Chavani, Eddie, Attie, n̄e na Makhulu.

Ndi n̄e muɔ̣uku kha vhoɔ̣the.



Radio i dzula yo fungiwa ḡuvha na ḡuvha ha hashu. Ri thetshelesa mafhungo tshifhinga tshoṱhe.

Ḥamusi ro pfa uri zwikolo zwi khou ḡo vula vhege i ḡaho.



Zwikolo zwo vha zwo valwa lwa miṅwedzi minzhi nga ṅwambo wa nyiledzo ya u tshimbila dzibadani.

Baba vha a thoma, “Vhahashu, ri fanela u dzhia tsheo malugana na uri vhana vha vhuyelegele tshikoloni.”



Makhadzi Pula vha khou vhilaela. “Musi zwickolo zwi tshi vula zwi amba uri vhatu vhanzhi vha ḡo kavhiwa.

Zwithu zwi nga vhifha,” vha tshi amba.



Attie uri, “Ndi khou ofha u kavhiwa nga hovhu vhulwadze.

Kha ri lindele vhege mbili ri vhone uri zwithu zwi khou tshimbila hani tshikoloni. Hu na u ḁaḁa hunzhi.”



Baba vha ri, “Ndi vhilaelela Makhulu.

Arali vhana vha kavhiwa nga vhulwadze nahone vha vhuya naho hayani, zwi nga vha kwama nga ndila i si yavhudi.”

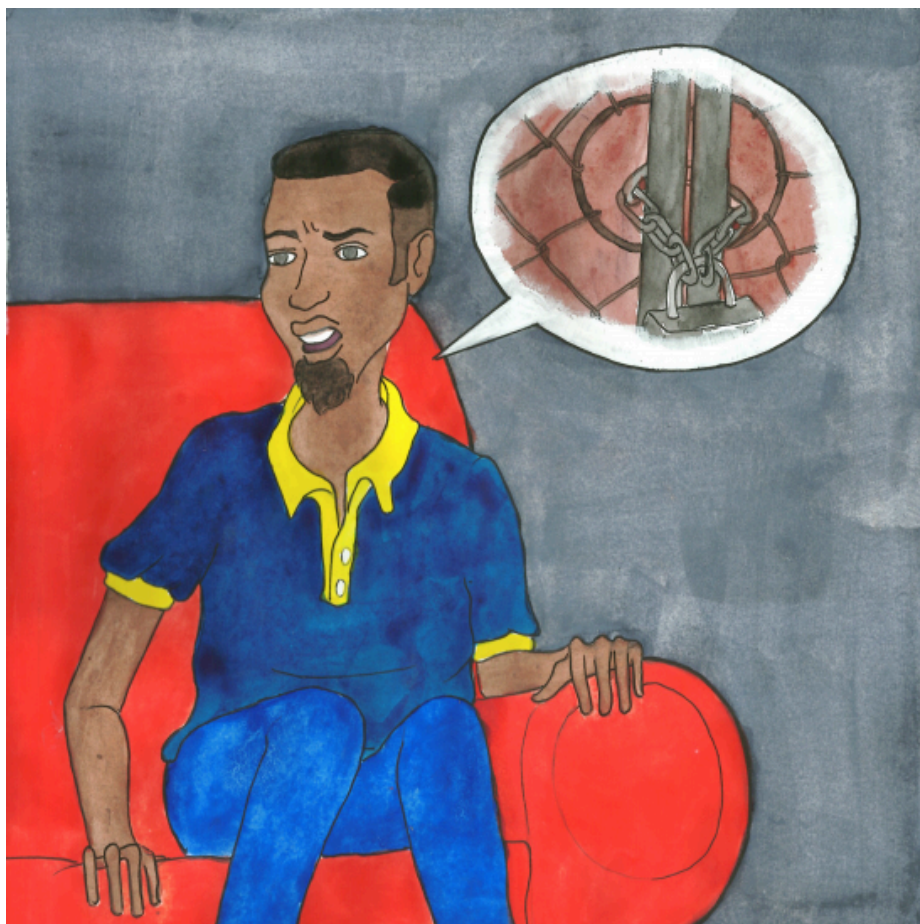
Makhulu vha tenda nga thoho.



Makhulu wanga ndi mualuwa. Vha na  
vhulwadze ha swigiri na ha mbilu.

Ndi khou ofha vhukuma. Ndi khou vhilaelela  
muṭa wa hashu.





Khotsimunene Chavani vha ri, “Ndi humbula uri vhana vha fanela u dzula hayani, sa tshitsireledzi. Kha ri ime ri vhone arali zwickolo zwo lugela u t̃anganedza vhana.”

Vhoṭhe vha a tenda nga nṅa ha Eddie.



“Ndi fanela u ya Tshikoloni tsha Murole wa nṅha ṅwakani.

A thi ḡivhi uri ndi ḡo kona u angaredza mushumo woṅhe.

A thi takaleli u guda kha inthanethe,” hu amba Eddie.



A thi khou vhilaedziswa nga u salela murahu  
nga mushumo wa tshikolo.

Ndi vhilaedziswa nga u sumbedzana vhuthu. Ri  
ḡo farana hani zwino?

Ri fanela u farisana roḡhe u itela u sedzana  
nazwo.

## —Dzimbudziso

1. Nwalani zwine haya maipfi a amba zwone: u kavhiwa, mualuwa, tshitsireledzi, vhuthu.
2. Talutshedzani zwine 'u vhilaela nga u sumbedzana vhuthu' zwa amba zwone.
3. Ni humbula uri muṭa wo dzhia tsheo ifhio? Ndi ngani?

---

Heyi nganea yo thewa kha mivhigo ya RX Radio. RX Radio ndi tshitiŋtshi tsha radio ya kha inthanethe, ya vhana na yo itelwaho vhana.

RX Radio i hasha i ngei Red Cross War Memorial Children's Hospital, Cape Town.

RX Radio i thusa vhana u amba zwiŋtori nga ha mafhungo a ndeme ane a vha kwama.

[Dalelani RX Radio](#)



Ulwazi Lwethu is a Zenex Foundation funded and initiated project to develop a series of graded and leisure African language readers and teacher support materials. This project is targeted at teaching and supporting learners in the Foundation Phase to improve their home language reading and understanding. The readers have been originated in nine African languages in collaboration with Molteno Institute for Language and Literacies, Nelson Mandela Institute for Education and Rural Development, Room to Read South Africa, and Saide. All resources are developed as Open Education Resources (OER).



Your attribution should include the following:

Title: Muḡangano wa muḡa

Author/s: African Storybook

Translator/s: Tshedza Tlhako

Illustrator/s: Thulisile Shongwe


Assurer/s: Doris Manyamalala

Language: Tshivenda



© Zenex Foundation - Saide 2023

CC BY includes the following elements:

BY  - Credit must be given to the creator

